

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

## **Ilgalaikis Biskajos įlankos europinių ančiuvių išteklių ir jų žvejybos būdų valdymo planas \*\*\* I**

P7\_TA(2010)0420

**2010 m. lapkričio 23 d. Europos Parlamento teisėkūros rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomas ilgalaikis Biskajos įlankos europinių ančiuvių išteklių ir jų žvejybos būdų valdymo planas (COM(2009)0399 – C7-0157/2009 – 2009/0112(COD))**

(2012/C 99 E/41)

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Tarybai (COM(2009)0399),
  - atsižvelgdamas į EB sutarties 37 straipsnį, pagal kurį Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C7-0157/2009),
  - atsižvelgdamas į Komisijos komunikatą Europos Parlamentui ir Tarybai „Lisabonos sutarties įsigaliojimo poveikis šiuo metu vykdomoms tarpinstitucinėms sprendimų priėmimo procedūroms“ (COM(2009)0665),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,
  - atsižvelgdamas į 2010 m. kovo 17 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(1)</sup>,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 55 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Žuvininkystės komiteto pranešimą (A7-0299/2010),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji ketina pasiūlymą keisti iš esmės arba pakeisti jo tekstą nauju tekstu;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>(1)</sup> Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

**P7\_TC1-COD(2009)0112****Europos Parlamento pozicija, priimta 2010 m. lapkričio 23 d. per pirmąjį svarstymą, siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. .../2011, kuriuo nustatomas ilgalaikis Biskajos įlankos europinių ančiuvų išteklių ir jų žvejybos būdų valdymo planas**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę <sup>(1)</sup>,laikydami įprastos teisėkūros procedūros <sup>(2)</sup>,

kadangi:

- (1) Pagal 2002 m. Johanesburge įvykusiame Jungtinių Tautų pasaulio vadovų susitikime dėl darnaus vystymosi priimtą įgyvendinimo planą Europos Sąjunga įsipareigojusi, *inter alia*, išlaikyti arba atkurti žuvininkystės išteklius tiek, kad būtų užtikrintas didžiausias tausią žvejybą užtikrinantis sužvegotų žuvų kiekis, siekiant neatidėliotinai, jei įmanoma – ne vėliau kaip iki 2015 m., įgyvendinti šiuos tikslus išekvotų išteklių atžvilgiu.
- (2) Dėl prastos europinių ančiuvų išteklių būklės nuo 2005 m. Biskajos įlankoje juos žvejoti draudžiama.
- (3) Siekiant pagerinti Biskajos įlankos europinių ančiuvų išteklių būklę, kad juos būtų galima tausiai naudoti remiantis didžiausiu tausią žvejybą užtikrinančiu sužvegotų žuvų kiekiu, būtina numatyti ilgalaikio europinių ančiuvų išteklių valdymo priemonės, kuriomis būtų užtikrinta, kad šie ištekliai bus geriausiai naudojami, neviršijant didžiausio tausią žvejybą užtikrinančio sužvegotų žuvų kiekio, ir garantuojant, kiek tai įmanoma, žvejybos stabilumą ir išlaikant nedidelę išekvojimo riziką.
- (4) Europinių ančiuvų žvejybos sezonas Biskajos įlankoje trunka nuo kiekvienų metų liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d. Siekiant supaprastinti žvejybą, būtų tikslinga numatyti specialias priemones, kuriomis bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) būtų nustatomas kiekvienam žvejybos sezonui, o žvejybos galimybės būtų paskirstomos valstybėms narėms taip, kad atitiktų šį valdymo laikotarpį, ir remiantis Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) rekomendacija <sup>(3)</sup>. **Pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 43 straipsnio 3 dalį Taryba privalo priimti žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo priemones. Atsižvelgiant į europinių ančiuvų žvejybos Biskajos įlankoje ypatumus, būtų tikslinga, kad Taryba nustatytų tas priemones taip, kad BLSK ir kvotas būtų įmanoma taikyti kiekvieną žvejybos sezoną.**
- (5) Iš ŽMTEK rekomendacijos galima spręsti, kad sužvejojant pastovią neršiančių žuvų biomasės dalį išteklius būtų galima valdyti tausiai. ŽMTEK taip pat rekomenduoja nustatyti, kad mažiausias neršiančių žuvų biomasės dydis, kuriam esant šių išteklių žuvis būtų galima pradėti žvejoti, būtų 24 000 tonų, o prevencinis biomasės dydis – 33 000 tonų. Be to, kiekvienais metais tinkama žvejybos norma turėtų būti 30 % neršiančių žuvų išteklių biomasės, jai turėtų būti taikomi tinkami apribojimai. Tokia norma leistų sumažinti riziką, kad išteklių gali sumažėti ir jie gali nesiekti mažiausio neršiančių žuvų biomasės dydžio, taip pat sumažinti tikimybę, kad žvejyba bus uždrausta, o tuo tarpu sužvegotų žuvų kiekis išliktų didelis.

<sup>(1)</sup> OL C 354, 2010 12 28, p. 69.

<sup>(2)</sup> 2010 m. lapkričio 23 d. Europos Parlamento pozicija.

<sup>(3)</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

- (6) Jei ŽMTEK, neturėdamas pakankamai tikslios ir reprezentatyvios informacijos, negali patarti dėl BLSK, reikėtų priimti nuostatas, kuriomis būtų užtikrinta, kad BLSK galėtų būti nustatomas nuosekliai.
- (7) Jei atlikus vertinimą būtų nustatyta, kad plane nustatyti mažiausias neršiančių žuvų biomasės dydis arba BLSK dydžiai nebėra tinkami, turėtų būti užtikrinta galimybė planą pakeisti. **Taigi pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai priimti deleguotus teisės aktus dėl prevencinio biomasės dydžio ar BLSK dydžių, kurie I priede nurodyti kaip atitinkantys biomasės dydžius, pakeitimų. Labai svarbu, kad parengiamųjų darbų metu Komisija tinkamai konsultuotųsi, įskaitant konsultacijas ekspertų lygiu.**
- (8) **BLSK nustatymo plane siūloma žvejybos taisyklė grindžiama kiekvienų metų gegužės ir birželio mėnesį atliekamais apskaičiavimais, susijusiais su neršiančių europinių ančiuvų išteklių biomase, ir gaunamais vos prieš prasidedant nuo liepos 1 d. iki birželio 30 d. truksiančio žvejybos sezono valdymo laikotarpiu. Jei pagerinus mokslinę išteklių stebėseną būtų galima kiekvienų metų pradžioje pakankamai patikimai numatyti tų metų prieauglio kiekį, atsirastų galimybė patobulinti žvejybos strategiją, ir būtų galima pagrįsti šio ilgalaikio plano pritaikymą europinių ančiuvų ištekliams.**
- (9) Be 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1224/2009, nustatančiame Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis <sup>(1)</sup>, numatytų kontrolės priemonių, turėtų būti nustatytos ir kitos kontrolės priemonės, kad būtų užtikrintas šiame reglamente nustatytų priemonių laikymasis. Atsižvelgiant į tai, kad europinius ančiuvius žvejoja daug trumpesnių kaip 15 metrų laivų, būtų tikslinga **Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnyje ir 2003 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2244/2003, nustatančiame išsamias nuostatas dėl palydovinio ryšio laivų stebėjimo sistemų <sup>(2)</sup>, nustatytus įpareigojimus taikyti visiems europinius ančiuvius žvejojantiems laivams.**
- (10) Tikslinga užtikrinti, kad planas būtų vertinamas periodiškai ir, jeigu atlikus tokį vertinimą būtų nustatyta, kad žvejybos kontrolės taisyklėmis nebeužtikrinamas atsargumo principu grindžiamas išteklių valdymas, turėtų būti užtikrinta galimybė planą pakeisti.
- (11) Kad būtų įgyvendinti 2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo <sup>(3)</sup> 21 straipsnio a punkto i ir iv papunkčiai, jei išteklių dydis yra mažesnis už prevencinį neršiančių žuvų biomasės dydį, turėtų būti 2002 m. gruodžio 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2371/2002, dėl žuvų išteklių apsaugos ir tausojančio naudojimo pagal Bendrąją žuvininkystės politiką <sup>(4)</sup> 5 straipsnio nuostatas atitinkantis išteklių atkūrimo planas, o visomis kitomis aplinkybėmis – to reglamento 6 straipsnio nuostatas atitinkantis išteklių valdymo planas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

#### I SKYRIUS

##### DALYKAS, TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

##### 1 straipsnis

##### Dalykas

Šiuo reglamentu nustatomas ilgalaikis Biskajos įlankos europinių ančiuvų išteklių išsaugojimo ir valdymo planas (toliau – planas).

##### 2 straipsnis

##### Taikymo sritis

Šis reglamentas taikomas TJTT VIII parajonio europinių ančiuvų ištekliams.

<sup>(1)</sup> OL L 343, 2009 12 22, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 333, 2003 12 20, p. 17.

<sup>(3)</sup> OL L 223, 2006 8 15, p. 1.

<sup>(4)</sup> OL L 358, 2002 12 31, p. 59.

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

## 3 straipsnis

## Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų sąvokų apibrėžtys:

- a) žvejybos sezonas – laikotarpis nuo liepos 1 d. iki kitų metų birželio 30 d.;
- b) bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) – europinių ančiuvių išteklių kiekis, kurį per kiekvieną žvejybos sezoną galima sužvejoti ir iškrauti arba panaudoti kaip gyvą masalą 2 straipsnyje nurodytame parajonyje;
- c) kvota – valstybėms narėms skirta BLSK dalis;
- d) prevencinis biomasės dydis – neršiančių žuvų biomasės dydis, lygus 33 000 tonų;
- e) esamoji biomasė – europinių ančiuvių išteklių biomasės dydžio vidurkis, **apskaičiuojamas atsižvelgiant į praėjusius gegužės ir birželio mėnesius prieš pat žvejybos sezoną, kuriam reikia nustatyti BLSK;**
- f) **ančiuvių išteklių priežiūros sistema – tiesioginio europinių ančiuvių išteklių vertinimo procedūros, kurios padeda Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetui (ŽMTEK) nustatyti jų esamosios biomasės dydį. Šios procedūros dabar apima gegužės ir birželio mėn. atliekamus akustinius tyrimus ir per dieną padėtų kiaušinių skaičiaus apskaičiavimo metodą.**

## II SKYRIUS

## ILGALAIKIO IŠTEKLIŲ VALDYMO TIKSLAS

## 4 straipsnis

## Plano tikslas

Plano tikslai yra šie:

- a) užtikrinti, kad europinių ančiuvių ištekliai būtų naudojami geriausiai, neviršijant didžiausio tausią žvejybą užtikrinančio sužvejotų žuvų kiekio, ir
- b) užtikrinti, kiek tai įmanoma, **ilgalaikį** žvejybos stabilumą, **kuris yra būtinas siekiant užtikrinti žuvininkystės sektoriaus ekonominį ir ekologinį tvarumą, tuo pačiu metu** išlaikant nedidelę išteklių išsekimo riziką.

## III SKYRIUS

## ŽVEJYBOS TAISYKLĖS

## 5 straipsnis

## BLSK ir paskirstymas valstybėms narėms

1. BLSK nustatomas ir paskirstomas valstybėms narėms kiekvienam žvejybos sezonui pagal I priede nurodytą tonų skaičių, atitinkantį ŽMTEK apskaičiuotą esamąją biomasę.
2. Jei ŽMTEK dėl **priežiūros sistemos netobulumo ar dėl nepakankamai tikslų ar netinkamų esamosios biomasės dydžio apskaičiavimų** negali pateikti **■** esamosios biomasės **įvertinimo**, nustatomi šie BLSK ir kvotos:
  - a) jei ŽMTEK rekomendacijoje nurodo, kad sužvejojamų europinių ančiuvių kiekį reikėtų sumažinti iki mažiausio galimo kiekio, BLSK ir kvotos sumažinamos 25 %, palyginti su ankstesnį žvejybos sezoną taikytomis BLSK ir kvotomis;

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

b) visais kitais atvejais BLSK ir kvotos atitinka ankstesnę žvejybos sezoną taikytą tonų skaičių.

3. Komisija kasmet informuoja atitinkamas valstybes nares apie ŽMTEK rekomendaciją ir patvirtina pagal I priedą ją atitinkančias BLSK ir kvotas, kurios taikomos tų metų liepos 1 d. prasidedančiam žvejybos sezonui, ir paskelbia jas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio C serijoje* bei Komisijos interneto svetainėje. **Prireikus Komisija iki kiekvienų metų liepos 1 d. paskelbia orientacinį BLSK, kol bus nustatytas galutinis BLSK. Jis nustatomas per 15 dienų nuo žvejybos sezono pradžios.**

6 straipsnis

#### Igaliojimų delegavimas

Jei ŽMTEK rekomendacijoje nurodo, kad 3 straipsnyje nurodytas prevencinis biomasės dydis arba BLSK dydžiai, I priede nurodyti kaip atitinkantys biomasės dydžius, nebetinkami europinių ančiuvių ištekliams tausiai naudoti, **Komisija, naudodamasi teise priimti deleguotus teisės aktus pagal 7 straipsnį bei laikydami 8 ir 9 straipsniuose nustatytą sąlygų, gali patvirtinti naujas tų dydžių vertes.**

7 straipsnis

#### Delegavimas

1. Komisijai suteikiami igaliojimai priimti 6 straipsnyje nurodytus deleguotus teisės aktus trejų metų laikotarpiui nuo ... <sup>(1)</sup>. Komisija pateikia ataskaitą dėl deleguotų igaliojimų ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki trejų metų laikotarpio pabaigos. Igaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas ar Taryba jį atšaukia pagal 8 straipsnį.

2. Kai tik Komisija priima deleguotą teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

3. Igaliojimai priimti deleguotus teisės aktus Komisijai suteikiami laikantis 8 ir 9 straipsniuose nustatytų sąlygų.

8 straipsnis

#### Delegavimo atšaukimas

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti 6 straipsnyje nurodytą igaliojimų delegavimą.

2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, kad nuspręstų, ar atšaukti igaliojimų delegavimą, stengiasi informuoti kitą instituciją ir Komisiją per protingą terminą iki galutinio sprendimo priėmimo dienos, nuroydama deleguotus igaliojimus, kurie galėtų būti atšaukti, ir galimas atšaukimo priežastis.

3. Sprendimu dėl igaliojimų atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų igaliojimų delegavimas. Jis įsigalioja nedelsiant arba vėlesnę jame nurodytą datą. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotų teisės aktų galiojimui. Jis skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

9 straipsnis

#### Prieštaravimai dėl deleguotų teisės aktų

1. Europos Parlamentas arba Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per du mėnesius nuo pranešimo dienos.

<sup>(1)</sup> Šio reglamento įsigaliojimo data.

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

*Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams.*

**2. Jeigu praėjus 1 dalyje nurodytam laikotarpiui nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, deleguotas teisės aktas skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir įsigalioja jo nuostatose nurodytą dieną.**

*Deleguotas teisės aktas gali būti skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir įsigalioji iki to laikotarpio pabaigos, jeigu tiek Europos Parlamentas, tiek Taryba informavo Komisiją, kad nepareikš prieštaravimų.*

**3. Jeigu Europos Parlamentas ar Taryba per 1 dalyje nurodytą laikotarpį pareiškia prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, šis aktas neįsigalioja. Prieštaravimus pareiškusi institucija nurodo prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto priežastis.**

I

## IV SKYRIUS

## STEBĖJIMAS, TIKRINIMAS IR PRIEŽIŪRA

## 10 straipsnis

## Ryšys su Reglamentu (EB) Nr. 1224/2009

Be Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 nustatytų kontrolės priemonių ir jo įgyvendinimo taisyklių, taikomos šiame skyriuje nustatytos kontrolės ir tikrinimo priemonės.

## 11 straipsnis

## Specialusis žvejybos leidimas

1. Kad galėtų žvejoti europinius ančiuvius Biskajos įlankoje, laivai privalo turėti specialiuosius žvejybos leidimus, išduotus pagal 1994 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1627/94, nustatantį bendrąsias nuostatas dėl specialių žvejybos leidimų <sup>(1)</sup>.

2. Draudžiama žvejybos laivu, neturinčiu specialiojo žvejybos leidimo, žvejoti arba jame laikyti bet kokį europinių ančiuvių kiekį, kol laivas vykdo žvejybos reisą 2 straipsnyje nurodytame TJTT parajonyje.

3. Prieš pradėdant vykdyti žvejybos veiklą bet kuriuo žvejybos sezonu, valstybės narės parengia laivų, turinčių specialųjį žvejybos leidimą, sąrašą ir savo oficialioje interneto svetainėje paskelbia jį Komisijai ir kitoms valstybėms narėms, pateikdamos nuorodą į atitinkamą interneto puslapį. Valstybės narės nuolat atnaujina šį sąrašą ir nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie pasikeitusią pradinę nuorodą į interneto puslapį.

## 12 straipsnis

## Laivų stebėjimo sistemos

Be Reglamente (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnyje numatytų įpareigojimų, trumpesniems kaip 15 metrų laivams taikomi Komisijos reglamente (EB) Nr. 2244/2003 nustatyti įpareigojimai. **Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 9 straipsnio 5 dalis netaikoma.**

<sup>(1)</sup> OL L 171, 1994 7 6, p. 7.

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

13 straipsnis

Kryžminiai patikrinimai

*Atlikdamos duomenų apie europinius ančiuvius vertinimą pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 109 straipsnio 2 dalį, valstybių narių žvejybos stebėsenos klausimu kompetentingos valdžios institucijos ypatingą dėmesį skiria tam, kad būtų nustatyta, ar ataskaitose nurodytos kitos žuvų rūšys, o ne europiniai ančiuviai, ir atvirksčiai.*

14 straipsnis

Išankstinis pranešimas

1. *Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 17 straipsnio 1 dalies ir 18 straipsnio 1 dalies, pranešimo terminas vėliavos ar pakrantės valstybės narės kompetentingoms institucijoms yra viena valanda iki numatomo atplaukimo į uostą laiko.*
2. *Valstybės narės, kurioje turi būti iškrauta daugiau nei viena tona europinių ančiųvių, kompetentingos institucijos gali nustatyti, kad laive laikomą sužvejotų žuvų kiekį leidžiama pradėti iškrauti tik gavus tų institucijų leidimą. Tačiau, bet kuriuo atveju iškrovimo nereikėtų vėlinti ar atidėti tokiam laikui, kai gali pablogėti žuvies kokybė arba sumažėti pardavimo kaina.*

15 straipsnis

Paskirtieji uostai

*Valstybė ir kiekvienos valstybės narės regioninė valdžios institucija paskiria uostus, kuriuose iškraunama daugiau nei viena tona europinių ančiųvių.*

16 straipsnis

Vertinant laivo žurnale užregistruotą žuvų kiekį taikomas leidžiamasis nuokrypis

*Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnio 3 dalimi, laive laikomų žuvų kiekį apytikriai apskaičiuojant kilogramais, leidžiama taikyti nuokrypį, lygų 10 % laivo žurnale nurodyto skaičiaus.*

17 straipsnis

Atskiras europinių ančiųvių sandėliavimas

Sąjungos žvejybos laive draudžiama europinių ančiųvių laikyti viename konteineryje kartu su kitų rūšių jūrų gyvūnais. Konteineriai, kuriuose yra europinių ančiųvių, triume laikomi atskirai nuo kitų konteinerių.

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

## 18 straipsnis

## Nacionalinės kontrolės veiksmų programos

I

1. Komisija bent kartą per metus sušaukia Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto posėdį, kad būtų įvertintas nacionalinių kontrolės veiksmų programų taikymas ir jo rezultatai.
2. **Komisija informaciją, susijusią su nacionalinių kontrolės veiksmų programų taikymu, ir gautus rezultatus perduoda Pietvakarių vandenių regioninei patariamajai tarybai.**

I

## 19 straipsnis

**Specialioji kontrolės ir tikrinimo programa**

**Vadovaudamasi Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 95 straipsniu, Komisija gali priimti sprendimą dėl specialiosios kontrolės ir tikrinimo programos.**

## V SKYRIUS

## PASKESNI VEIKSMAI

## 20 straipsnis

## Plano vertinimas

Remdamasi ŽMTEK rekomendacijomis ir pasikonsultavusi su atitinkama regionine patariamąja taryba, Komisija, ne vėliau kaip trečiaisiais šio reglamento taikymo metais ir ne rečiau kaip kas trejus kitus šio reglamento taikymo metus, vertina plano poveikį europinių ančiuvų ištekliams ir tų išteklių naudojimo būdams ir prireikus siūlo atitinkamas plano keitimo priemones.

## VII SKYRIUS

## BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

## 21 straipsnis

## Europos žuvininkystės fondo parama

1. Kad būtų įgyvendintas Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 21 straipsnio a punkto i papunktis, tais žvejybos sezonais, kuriais europinių ančiuvų išteklių dydis yra mažesnis už prevencinį biomasės dydį, planas laikomas išteklių atkūrimo planu, atitinkančiu Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 5 straipsnio nuostatas.
2. Kad būtų įgyvendintas Reglamento (EB) Nr. 1198/2006 21 straipsnio a punkto iv papunktis, tais žvejybos sezonais, kuriais europinių ančiuvų išteklių dydis yra lygus prevenciniam biomasės dydžiui arba yra už jį didesnis, planas laikomas išteklių valdymo planu, atitinkančiu Reglamento (EB) Nr. 2371/2002 6 straipsnio nuostatas.

## 22 straipsnis

## Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.



**2010 m. lapkričio 23 d., antradienis**

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta

Parlamento vardu  
Pirmininkas

Tarybos vardu  
Pirmininkas

## I PRIEDAS

Toliau pateikiamoje lentelėje nurodyti BLSK dydžiai apskaičiuoti pagal šią taisyklę:

$$TAC_{\gamma} = \begin{cases} 0 & \text{if } S\hat{S}B_{\gamma} \leq 24\,000 \\ TAC \text{ min} & \text{if } 24\,000 < S\hat{S}B_{\gamma} < B_{pa} \\ \mathbf{MIN} \{ \gamma S\hat{S}B_{\gamma}, TAC \text{ max} \} & \text{if } S\hat{S}B_{\gamma} \geq B_{pa} \end{cases}$$

Čia:

$BLSK_{\gamma}$  – bendras  $\gamma$  išteklių valdymo metais, kurie prasideda liepos 1 d. ir baigiasi kitų metų liepos 30 d., leidžiamas sužvejoti kiekis,

$BLSK \text{ min}$  – mažiausias BLSK,

$BLSK \text{ max}$  – didžiausias BLSK,

$B_{pa}$  – prevencinis neršiančių šių išteklių žuvų biomasės dydis,

Gama  $\gamma$  – žvejybos norma,

$S\hat{S}B_{\gamma}$  – kiekvienų metų gegužės mėn. apskaičiuojama faktinė neršiančių žuvų biomasė.

Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, siekiant valdyti Biskajos įlankos europinių ančiuvių išteklius, pirmiau nurodytoje formulėje turėtų būti naudojami tokie tinkami parametrai:

$BLSK \text{ min} = 7\,000$  tonų;

$BLSK \text{ max} = 33\,000$  tonų;

$B_{pa} = 33\,000$  tonų;

$\gamma = 0,3$ .

Esamosios biomasės dydis ir atitinkamas BLSK bei kvotos dydis

Apskaičiuota esamoji biomasė (tonomis)	Atitinkamas BLSK (tonomis)	Kvotos (tonomis)	
		Prancūzija	Ispanija
24 000 arba mažiau	0	0	0
24 001 – 33 000	7 000	700	6 300
33 001 – 34 000	10 200	1 020	9 180
34 001 – 35 000	10 500	1 050	9 450

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

Apskaičiuota esamoji biomasė (tonomis)	Atitinkamas BLSK (tonomis)	Kvotos (tonomis)	
		Prancūzija	Ispanija
35 001 – 36 000	10 800	1 080	9 720
36 001 – 37 000	11 100	1 110	9 990
37 001 – 38 000	11 400	1 140	10 260
38 001 – 39 000	11 700	1 170	10 530
39 001 – 40 000	12 000	1 200	10 800
40 001 – 41 000	12 300	1 230	11 070
41 001 – 42 000	12 600	1 260	11 340
42 001 – 43 000	12 900	1 290	11 610
43 001 – 44 000	13 200	1 320	11 880
44 001 – 45 000	13 500	1 350	12 150
45 001 – 46 000	13 800	1 380	12 420
46 001 – 47 000	14 100	1 410	12 690
47 001 – 48 000	14 400	1 440	12 960
48 001 – 49 000	14 700	1 470	13 230
49 001 – 50 000	15 000	1 500	13 500
50 001 – 51 000	15 300	1 530	13 770
51 001 – 52 000	15 600	1 560	14 040
52 001 – 53 000	15 900	1 590	14 310
53 001 – 54 000	16 200	1 620	14 580
54 001 – 55 000	16 500	1 650	14 850
55 001 – 56 000	16 800	1 680	15 120
56 001 – 57 000	17 100	1 710	15 390
57 001 – 58 000	17 400	1 740	15 660
58 001 – 59 000	17 700	1 770	15 930
59 001 – 60 000	18 000	1 800	16 200
60 001 – 61 000	18 300	1 830	16 470
61 001 – 62 000	18 600	1 860	16 740
62 001 – 63 000	18 900	1 890	17 010
63 001 – 64 000	19 200	1 920	17 280
64 001 – 65 000	19 500	1 950	17 550
65 001 – 66 000	19 800	1 980	17 820
66 001 – 67 000	20 100	2 010	18 090
67 001 – 68 000	20 400	2 040	18 360
68 001 – 69 000	20 700	2 070	18 630
69 001 – 70 000	21 000	2 100	18 900
70 001 – 71 000	21 300	2 130	19 170
71 001 – 72 000	21 600	2 160	19 440

## 2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

Apskaičiuota esamoji biomasė (tonomis)	Atitinkamas BLSK (tonomis)	Kvotos (tonomis)	
		Prancūzija	Ispanija
72 001 – 73 000	21 900	2 190	19 710
73 001 – 74 000	22 200	2 220	19 980
74 001 – 75 000	22 500	2 250	20 250
75 001 – 76 000	22 800	2 280	20 520
76 001 – 77 000	23 100	2 310	20 790
77 001 – 78 000	23 400	2 340	21 060
78 001 – 79 000	23 700	2 370	21 330
79 001 – 80 000	24 000	2 400	21 600
80 001 – 81 000	24 300	2 430	21 870
81 001 – 82 000	24 600	2 460	22 140
82 001 – 83 000	24 900	2 490	22 410
83 001 – 84 000	25 200	2 520	22 680
84 001 – 85 000	25 500	2 550	22 950
85 001 – 86 000	25 800	2 580	23 220
86 001 – 87 000	26 100	2 610	23 490
87 001 – 88 000	26 400	2 640	23 760
88 001 – 89 000	26 700	2 670	24 030
89 001 – 90 000	27 000	2 700	24 300
90 001 – 91 000	27 300	2 730	24 570
91 001 – 92 000	27 600	2 760	24 840
92 001 – 93 000	27 900	2 790	25 110
93 001 – 94 000	28 200	2 820	25 380
94 001 – 95 000	28 500	2 850	25 650
95 001 – 96 000	28 800	2 880	25 920
96 001 – 97 000	29 100	2 910	26 190
97 001 – 98 000	29 400	2 940	26 460
98 001 – 99 000	29 700	2 970	26 730
99 001 – 100 000	30 000	3 000	27 000
Daugiau kaip 100 000	33 000	3 300	29 700

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

## II PRIEDAS

## NACIONALINIŲ KONTROLĖS VEIKSMŲ PROGRAMŲ TURINYS

Nacionalinėmis kontrolės veiksmų programomis siekiama, *inter alia*, tiksliai apibrėžti šiuos dalykus:

## 1. KONTROLĖS PRIEMONĖS

Žmogiškieji ištekliai

1.1. Krante ir jūroje dirbančių inspektorių skaičius, jų darbo laikotarpiai ir žvejybos zonos, kuriose jie turi dirbti.

Techniniai ištekliai

1.2. Patruliuojančių laivų ir orlaivių skaičius, jų dislokavimo laikotarpiai ir zonos.

Finansiniai ištekliai

1.3. Biudžeto asignavimai, skirti žmogiškųjų išteklių, patruliavimo laivų ir orlaivių panaudojimui.

## 2. SU ŽVEJYBOS VEIKLA SUSIJUSIOS INFORMACIJOS ELEKTRONINIS REGISTRAVIMAS IR PERDAVIMAS

Sistemų, kurios įdiegtos siekiant užtikrinti 13, 15 ir 17 straipsnių laikymąsi, aprašas.

## 3. UOSTŲ PASKYRIMAS

Jei tinka, uostų, kurie pagal 16 straipsnį paskirti europiniams ančiuviams iškrauti, sąrašas.

## 4. PRANEŠIMAS PRIEŠ IŠKRAUNANT ŽUVIS

Sistemų, kurios įdiegtos siekiant užtikrinti 14 straipsnio laikymąsi, aprašas.

## 5. ŽUVŲ IŠKROVIMO KONTROLĖ

Priemonių ir sistemų, kurios įdiegtos siekiant užtikrinti 14, 15 ir 16 straipsnių laikymąsi, aprašas.

## 6. TIKRINIMO PROCEDŪROS

Nacionalinėse kontrolės veiksmų programose nustatomos procedūros, kurių bus laikomasi:

- a) atliekant tikrinimus jūroje ir sausumoje;
- b) susisiekiant su kompetentingomis institucijomis, kurias kitos valstybės narės paskyrė atsakingomis už europinių ančiuvų ištekliams taikomas nacionalines kontrolės veiksmų programas;
- c) bendrai vykdant priežiūrą ir keičiantis inspektoriais (taip pat nurodomi kitų valstybių narių vandenyse pareigas einančių inspektorių įgaliojimai ir kompetencijos sritys).

2010 m. lapkričio 23 d., antradienis

### III PRIEDAS

#### KONKRETŪS TIKRINIMO STANDARTAI

##### TIKSLAS

1. Kiekviena valstybė narė pagal šį priedą nustato konkrečius tikrinimo standartus.

##### STRATEGIJA

2. Vykdamas žvejybos veiklos tikrinimą ir priežiūrą daugiausiai dėmesio skiriama laivams, kurie, tikėtina, žvejoja europinius ančiuvius. Tikrinimo ir priežiūros veiksmingumui patikrinti taikomas papildomas kryžminio patikrinimo mechanizmas – atsitiktiniai europinių ančiuvių transportavimo ir pardavimo patikrinimai.

##### PRIORITETAI

3. Skirtingoms žvejybos įrankių rūšims taikomi nevienodo lygmens prioritetai, atsižvelgiant į tai, kiek įtakos laivynams turi žvejybos galimybių apribojimai. Todėl kiekviena valstybė narė nustato konkrečius prioritetus.

##### TIKSLINIAI TIKRINIMO STANDARTAI

4. Praėjus ne daugiau kaip mėnesiui nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, valstybės narės, atsižvelgdamos į toliau nurodytus tikslus, įgyvendina tikrinimo programas.

Valstybės narės nurodo, kokia imčių ėmimo strategija bus taikoma, ir ją apibūdina.

Komisijos prašymu valstybės narės turi jai pateikti taikomą imčių ėmimo planą.

##### a) Tikrinimo uostuose apimtis

Siektinas tikslumas paprastai turėtų būti ne mažesnis už tikslumą, kuris būtų pasiektas taikant paprastą atsitiktinės imčių ėmimo metodą, kai valstybėje narėje patikrinama 20 % visų europinių ančiuvių iškrovimo operacijų.

##### b) Parduoti skirtų žuvų tikrinimo apimtis

Tikrinami 5 % europinių ančiuvių, pasiūlytų parduoti aukcione.

##### c) Tikrinimo jūroje apimtis

Jūroje taikomi standartai turi būti nustatomi atlikus išsamią kiekviename rajone vykdomos žvejybos veiklos analizę. Jūroje taikomi standartai susiję su patruliavimo jūroje europinių ančiuvių išteklių valdymo rajonuose dienų skaičiumi, galbūt atskirai nurodant, kiek dienų reikia patruliuoti tam tikruose rajonuose.

##### d) Priežiūros iš oro apimtis

Lankstūs standartai turi būti nustatomi atlikus išsamią kiekviename rajone vykdytos žvejybos veiklos analizę ir atsižvelgiant į valstybės narės turimus išteklius.